

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一九年三月三十一日 March 31st, 2019

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華
Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇
Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家
Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹
Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩
Youth Director: Eric Chou 青少事工主任: 周岩



—— 2019 Church Theme ——
二零一九年教會主題

Making Disciples: Let Your Light Shine

Knowing Scripture; Learning from Christ.

You are the light of the world.

Let your light shine before others,
so that they may see your good
works and give glory to your Father who
is in heaven.

~Matthew 5:14a, 16

造就門徒：為主發光

認識神話語；學習主策略

你們是世上的光。

你們的光也當這樣照在人前，
叫他們看見你們的好行為，
便將榮耀歸給你們在天上的父。

~馬太福音 5:14a, 16

Monthly Scripture Memorization
每月背誦經文



April 四月：John 約翰福音 14:21

Whoever has my commandments and keeps them, he it is who loves me. And he who loves me will be loved by my Father, and I will love him and manifest myself to him.”

(ESV)

「有了我的命令又遵守的，這人就是愛我的。愛我的必蒙我父愛他，我也要愛他，並且要向他顯現。」

(和合本)



—Bible Reading Plans 每日讀經計劃—

Today's reading 今日進度

Joshua 約書亞記 14-16

Luke 路加福音 7:1-10

Order of Sunday Worship Service

9:00 AM March 31st, 2019

We Gather in His Presence

Welcome	Deacon Kan Hwee
Call to Worship: <i>Psalm 62:5-8</i>	Deacon Kan Hwee
Worship in Praise: <i>Death Was Arrested Yet Not I But Through Christ In Me Came To My Rescue</i>	Congregation

God Speaks through His Word

Word of God: <i>Matthew 13:23</i>	Deacon Kan Hwee
Sermon: <i>Changed by the Word</i>	Pastor Scott Ryan

We Respond to God's Word

Song of Commitment: <i>Take My Life</i>	Congregation
Offering	Deacon Kan Hwee

God Sends Us to Witness

Benediction	Pastor Scott Ryan
-------------	-------------------

9 AM Service Serving Schedule

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	A/V Team	Ushers
Today	Pastor Scott Ryan	Deacon Kan Hwee	Heather Shih	Vincent Hung (A)/ Rachel Cheng (V)	Karen Hwee, Shelly Chiu Marco Lau (Parking)
04/07	Director Eric Chou	Deacon Tony Chu	Heather Shih	James Liu (A)/ Aly Hwee (V)	Janice Wong, YM Wong Marco Lau (Parking)
04/14	Pastor Scott Ryan	Deacon Kan Hwee	Heather Shih	James Liu (A)/ Aly Hwee (V)	Betty Kong, Christine Wong Joseph Tang (Parking)
04/21	Easter Combined Service at 10:30 am				Janice Wong, Rosangela Horvath
04/28	Pastor Scott Ryan	Deacon Kan Hwee	Heather Shih	James Liu (A)/ Rina Cheng (V)	Karen Hwee, Shelly Chiu Marco Lau (Parking)

主日崇拜程序

Order of Sunday Worship Service

主後二零一九年三月三十一日 10:30 AM

March 31st, 2019

Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship 敬拜宣召	Psalm 詩篇 63:1-3	Deacon Harvey Lam 林啟璋執事
Hymn of Ascent 上行詩歌	#302 You are my all in all 主是我一切	Congregation 會眾
Call to Confession 悔改宣召	John 約翰福音 15:5	Deacon Harvey Lam & Congregation 林啟璋執事 & 會眾

Scripture Meditation & Silent prayer 經文默想和默禱

Invocation 求告主名		Deacon Harvey Lam 林啟璋執事
Hymn of Praise 讚美詩	Precious Cross 寶貴十架 Never Be Apart 永遠不分離	Congregation 會眾
Choral Worship 獻詩	Take My Life 獻己於主	Choir 詩班

Worship in Words 以生命之道來敬拜

Word of God 神的話語	Matthew 馬太福音 13:1-9	Deacon Harvey Lam 林啟璋執事
---------------------	---------------------	----------------------------

當那一天，耶穌從房子裡出來，坐在海邊。有許多人到他那裡聚集，他只得上船坐下，眾人都站在岸上。他用比喻對他們講許多道理，說：「有一個撒種的出去撒種。撒的時候，有落在路旁的，飛鳥來吃盡了。有落在土淺石頭地上的，土既不深，發苗最快，日頭出來一曬，因為沒有根，就枯乾了。有落在荊棘裡的，荊棘長起來，把它擠住了。又有落在好土裡的，就結實，有一百倍的，有六十倍的，有三十倍的。有耳可聽的，就應當聽！」

Sermon 證道	True Disciples: Hears the Word, Understands it, Bears Fruit. 真門徒：聽了道，又明白了， 就結出果子	Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師
--------------	---	-------------------------------

Worship in Response 以回應來敬拜

Hymn of Response 回應詩歌	I Will Obey 我要順服	Congregation 會眾
Special Announcement 特別報告		Minister Heather Shih 施亭竹傳道
Greetings/ Welcome 問安/歡迎		Deacon Harvey Lam 林啟璋執事
Offering 奉獻	Ephesians 以弗所書 5:8-10	Brother Eric Mau 繆錦輝弟兄

Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜

Doxology	讚美頌- 會眾	Congregation
Benediction	祝福-陳克勇牧師	Pastor Keh Yeong Tan
Choral Benediction	祝禱詩歌- 詩班	Choir

Worship Servers Today 今日敬拜事奉

講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師	敬拜帶領: 林啟璋執事
翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Meylina Chu(E)	領詩: 徐久仁
影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智	圖書館: 黃健騰
招待: 繆錦輝(總招待), 黃健騰, 王兆輝, 楊敏華, 金德霞	停車場: 李永康, 龍紅衛
Cooking Team: Leo Leung(leader), Brian Niu, Christian Au, Stan Chen, Michael Au, Sam Lam	
Serving team: Agape	
新朋友桌: 李瑋, 歐海燕(國語), 陳靄嬋, 黎惠忠 (粵語), 林啟璋執事	

事工預告 Upcoming Ministry Opportunities

03/31(日)	教會常務會議 Church Business Meeting
04/19(五)	受難日崇拜 Good Friday Service
04/21(日)	復活節聯合主日崇拜 Easter combined service
04/21(日)	馬太團契禱告會 全教會事工方向禱告會
04/27(六)	青少年暑期退修會募款 FUGE fundraising
04/28(日)	浸禮/轉會 Baptism/Transfer membership

Home News 家訊:

1. 教會常務會議將於下午一點於大堂舉行，我們將表決下一年度的預算以及其他事項，請所有會友踴躍參加關心教會事工，議程及內容已登在走道的佈告欄，如果有任何問題請洽任何一位執事。

Church Business Meeting is

scheduled at 1 pm in the sanctuary. We are going to vote on the church budget for the new fiscal year 2019-2020 and other items. All church members are encouraged to attend. The agenda and related materials are posted on the bulletin board in the hallway. Please refer your questions to any of the deacons.

2. 家庭退修會將在 5 月 25~27 日舉行，4 月 28 日報名截止，請與團契報名(聯絡人：李瑋弟兄)。Family retreat is on May 27~29 (Memorial Day Weekend). Deadline for signing up is April 28th. Please register with your fellowship(contact person: Brother Wei Li).

03/24/19 出席人數 Attendance		Adult /Youth 成人/青少年	Children 兒童
9:00 AM	Ch. Sunday School 中文堂主日學	81	Sunday School
	Eng. Worship Service 英文堂主日崇拜	66	10
10:30 AM	Eng. Sunday School 英文堂主日學	54	Worship Service
	Ch. Worship Service 中文堂主日崇拜	218	47
03/28 Prayer Meeting 禱告會		27	

Choral Worship 獻詩 : Take My Life 獻已於主

Take my life and let it be. Consecrated, Lord, to Thee.

Take my hands and let them move. At the impulse of Thy love.

Take my feet and let them be. Swift and beautiful for Thee.

Take my voice and let me sing. Always, only for my King.

Take my will and make it Thine, It shall be no longer mine.

Take my heart, it is Thine own, It shall be Thy royal throne.

[Refrain] Lord, I give my life to Thee. Thine forevermore to be.

Thine forevermore to be. Lord, take my life.

我一生求主管理，願獻身心為活祭，我雙手為主作工，因被主慈愛感動。
使我腳為主行路，快如飛從主吩咐，使我口時常頌揚，讚美我榮耀君王，
願我意願獻給祢，凡事聽憑主旨意，使我心做主聖殿，有聖靈住在中間。
副歌：虔誠奉獻我全生，求主掌管到永恆，求主掌管到永恆，敬獻全生。

10:30 AM Worship Servers for April 四月份敬拜事奉

04/07	<p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師</p> <p>翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Zhonghua Wu(E)</p> <p>影音: 徐烜光 (禱告帶領), 鄧少強, 熊勁智</p> <p>招待: 陸愛萍(總招待), 陳寶蓮, 王兆輝, 楊敏華, 張全, 胡素美</p> <p>停車場: 龍紅衛, Johnathan Wu, 鄧志榮</p> <p>飯食事工-烹飪組: 徐思進(組長), 李瑋, 伍明, 李麗緣, 劉穎, 劉雨玲, 高榮華, 梁印海, 薛興珠</p> <p>飯食事工-服務組: 馬太團契一組 - 邵宏偉(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 張學奎, 李欣(國語), 黃巧芬, 黃騰彪(粵語), 鄭敏舜執事</p>	<p>敬拜帶領: 鄭敏舜執事</p> <p>領詩: 鄭敏舜執事</p> <p>圖書館: 徐麗瑛</p>
04/14	<p>講員: Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事</p> <p>翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Charlie Zhu(E)</p> <p>影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強</p> <p>招待: 戴耀民(總招待), 黃健騰, 鄧志榮, 陳寶蓮, 繆錦輝, 金德霞</p> <p>停車場: 李永康, Johnathan Wu, 龍紅衛</p> <p>飯食事工-烹飪組: 郭文彥 (組長), 熊勁智, 梁增喜, 陳鶯英, 李濤, 陸愛萍</p> <p>飯食事工-服務組: 馬太團契二組 - 劉思彤(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 唐明惠, 吳忠華(國語), 黃健騰, 旋麗紅(粵語), 王同樂執事</p>	<p>敬拜帶領: 王同樂執事</p> <p>領詩: 徐久仁</p> <p>圖書館: 袁美蓮</p>
04/21	<p>復活節聯合主日崇拜 Easter combined service</p> <p>講員: Pastor Scott Ryan 賴思家牧師</p> <p>翻譯: 鄭敏舜執事(國語), 黃騰彪執事(粵語)</p> <p>影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 熊勁智</p> <p>招待: 黃健騰 (總招待), 鄧志榮, 陳寶蓮, 徐潤好, 胡秀明, 李余小文, 李漢傑, Janice Wong, Rosangela Horvath</p> <p>停車場: 李永康, 龍紅衛, 王曉輝, 李瑋</p> <p>飯食事工-烹飪組: 黃文重(組長), 黃文重, 鄧少強, 袁美禎, 劉漢華</p> <p>飯食事工-服務組: 路加團契 - 喜樂和信心組 - 黃旋麗卿(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 陸愛萍, 劉穎(國語), 金德霞, 繆錦輝(粵語), 陳偉倫執事</p>	
04/28	<p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師</p> <p>翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Charlie Zhu(E)</p> <p>影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智</p> <p>招待: 潘主安(總招待), 李潔英, 劉凱馨, 梁梅蘊, 徐麗瑛, 梁增喜</p> <p>停車場: 李永康, 李瑋, 王曉輝</p> <p>飯食事工-烹飪組: 戴耀民(組長), 趙健池, 徐潤好, 黃慶麟, 陳艷如, 巫偉明, Su Lau, Betty Mo</p> <p>飯食事工-服務組: 路加團契 - 盼望和仁愛組 - 金德霞(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 郭文彥, 吳劍平(國語), 旋麗卿, 陳李詩敏(粵語), 陳偉倫執事</p>	<p>敬拜帶領: 陳偉倫執事</p> <p>領詩: 陳偉倫執事</p> <p>圖書館: 郭倩媛</p>

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

Address: 200 Coral Ridge Drive, Coral Springs, FL 33071

Tel: (954) 255-9910

www.cbccs.org



Sun.	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜	主日
	Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese)	9:00AM	中文成人主日學 (國/粵)	
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學	
	Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation)	10:30AM	中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯)	
	English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children)	10:30AM	英文主日學 (英文成人/青少年/兒童)	
	Fellowship Lunch	12:00PM	團契午餐	
	Enoch Senior Fellowship (3 rd week)	1:00PM	以諾長者團契 (每月第三周)	
Wed.	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班	禮拜三
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	
	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	
	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	
	Young Adult Fellowship (offsite)	7:30PM	英語青年團契 (教會外)	
Thur.	Prayer Meeting	8:00PM	禱告會	禮拜四
Fri.	Luke Cantonese Fellowship Matthew Mandarin Fellowship Living Stones English Fellowship	7:30PM	路加粵語團契 馬太國語團契 活石英語團契	禮拜五
	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	
	Matthew Fellowship Youth Group John Christian Youth Fellowship Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape	8:00PM	馬太國語青年組 約翰英語青少年團契 馬太國語愛加倍社青小組	

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂

Location 聚會地點: Church In the Gardens

3937 Holly Dr, West Palm Beach, FL 33410

Sunday Worship Service 主日崇拜 3rd Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)

Sunday School 主日學 3rd Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日) Adult 成人
3rd Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日) Children 兒童/Youth 青少年

Bible Study 查經班 Saturday morning (禮拜六早上)